

**CELP-USP 2019
PROJETO CINEÁFRICAS**

IDENTIFICAÇÃO DO PROJETO

Título: CINEÁFRICAS - Acervo Fílmográfico do CELP-USP
Área: Cinema Africano Segmento: Artes - Curadoria
Cidade de Realização do Projeto: São Paulo UF: SP
Data de Realização: 2020-2021
Valor total do projeto: R\$ 50.937,24

IDENTIFICAÇÃO DO PROPONENTE

Entidade: Centro de Estudos das Literaturas e Culturas de Língua Portuguesa - CELP USP
CNPJ:
Endereço: Avenida Professor Luciano Gualberto, 403, salas 100 e 101
Cidade: São Paulo UF: SP CEP: 05508-010
Telefone: 3091-3751
E-mail: celp@usp.br

REPRESENTANTE LEGAL

Nome: Fabiana Buitor Carelli
CPF: 125.553.358-70
Endereço: Avenida Professor Luciano Gualberto, 403, sala 101
Cidade: São Paulo UF: SP CEP: 05508-010
Telefone: 3091-3751
E-mail: fbcarelli@gmail.com

APRESENTAÇÃO

Desde 2006, a área e o Programa de Estudos Comparados de Literaturas de Língua Portuguesa da USP, ligados ao DLCV, vêm orientando e coordenando cursos e pesquisas de graduação e pós-graduação a respeito dos cinemas produzidos em África, em especial dos cinemas africanos dos países de língua oficial portuguesa (Angola, Moçambique, Guiné-Bissau, Cabo Verde e São Tomé e Príncipe). Dentre essas pesquisas, destacaram-se os trabalhos de iniciação científica (com bolsa FAPESP) e mestrado (em ECLLP) da aluna, hoje mestre, Marina Oliveira Félix de Mello Chaves, respectivamente intitulados: “As produções cinematográficas dos países africanos de língua oficial portuguesa” (publicada em forma de artigo em <https://ltp.emnuvens.com.br/ltp/article/view/599>) e “O cinema e os países africanos de língua oficial portuguesa” (disponível no Banco de Teses e Dissertações da USP, em <https://www.teses.usp.br/teses/disponiveis/8/8156/tde-04082017-123106/pt-br.php>), que renderam inclusive reportagem no Jornal da USP, em novembro de 2017 (<https://jornal.usp.br/ciencias/ciencias-humanas/cinema-africano-pode-aumentar-integracao-entre-falantes-de-portugues/>).

Desde o início de sua pesquisa, Marina Chaves sempre manifestou a intenção de efetuar a aquisição do maior número possível de obras da cinematografia africana, em especial a relacionada (em termos de temática, produção, direção, roteiro, etc.) aos países de língua oficial portuguesa, em função das dificuldades de distribuição desses filmes e da frequente indisponibilidade das obras para consulta e estudo. Nesse processo, sempre deixou claro seu objetivo de, generosamente, doar os filmes ao CELP após a conclusão da pesquisa, a fim de viabilizar futuras investigações sobre o tema e fomentar o estudo dessa filmografia no Brasil. Tal intenção foi concretizada em 2018, com a efetivação da doação do acervo fílmico adquirido por ela ao Centro.

Com a incorporação dessa filmografia a sua biblioteca, o CELP passa a ser um dos principais acervos de filmografia africana no Brasil. Torna-se, assim, prioritária a organização, catalogação e disponibilização das obras para consulta ao público interessado, que é o objetivo do presente projeto.

OBJETIVOS

1. Realizar a incorporação e guarda das obras fílmicas doadas ao CELP ao seu acervo, mediante a digitalização dos filmes para armazenagem em nuvem e o arquivo das obras originais em mídia física;

2. Proceder à descrição e catalogação dos filmes incorporados ao acervo, com estruturação de banco de dados e catálogo para consulta *online*, com ficha técnica completa das obras, sinopses e links para consulta. As consultas serão efetivadas mediante autorização do Centro, mediante análise de cadastro prévio do(a) pesquisador(a), título, resumo e escopo da pesquisa, e autenticação dos usuários por meio de senhas com autenticação dupla e/ou geração automática de QR Codes aleatórios, com data de validade limitada, para cada pesquisador autorizado;
3. Contar com a consultoria de pesquisadores ligados ao Centro e pesquisadores colaboradores de outras Instituições de Ensino e Pesquisa interessados em participar da catalogação e elaboração das sinopses dos filmes;
4. Aparelhar fisicamente a sala 100 do Centro para consulta e exibição do acervo fílmico, mediante a disponibilização de um microcomputador dedicado adequado às necessidades do projeto, de um projetor multimídia e de uma tela para projeção;
5. Realizar evento(s) de lançamento do acervo, na Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas da USP, com exibição de filmes e debates sobre os mesmos;
6. Realizar mostras periódicas dos filmes do acervo, com temas, periodicidade, datas e horários a definir, com a presença de especialistas para debates e discussões;
7. Realizar a ampliação e manutenção do acervo e do catálogo de filmes, respeitando-se seu recorte temático (cinema dos países de língua oficial portuguesa), mediante a incorporação de novas obras inclusive, desde que consideradas de manifesto interesse do Centro e da Curadoria do acervo.

JUSTIFICATIVA

O Centro de Estudos das Literaturas e Culturas de Língua Portuguesa (CELP-USP), antigo Instituto de Estudos Portugueses (IEP, de 1954 a 1970) e Centro de Estudos Portugueses (CEP, de 1970 a 2007) constituiu-se como o primeiro centro de pesquisas da Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras da USP, hoje FFLCH-USP. Em 2007, por iniciativa do Prof. Dr. Benjamin Abdala Júnior, tornou-se CELP, como reconhecimento pela ampla atuação do Centro em estudos e pesquisas sobre as literaturas e culturas de todos os países de língua oficial portuguesa (Portugal, Brasil, Angola, Moçambique, Cabo Verde, Guiné-Bissau, São Tomé e Príncipe e Timor-Leste), bem como dos territórios de Goa, na Índia, e Macau, na China. É, nos países de língua portuguesa, o único Centro com essa abrangência e especificidade, constituindo-se referência mundial na área.

Nesse sentido, torna-se o espaço ideal para abrigo do acervo fílmico sobre o cinema dos países africanos de língua oficial portuguesa que recebeu em doação, no sentido de vir a cumprir integralmente seu caráter de centro de pesquisas voltadas ao universo cultural das nações falantes do português - neste caso específico, em relação à produção audiovisual.

A manutenção desse acervo, bem como a garantia de acesso a essas produções em um Centro de Pesquisa da Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas também possibilita, a pesquisadores da Instituição, da USP e de todo o Brasil e do exterior a proposta e continuidade de pesquisas nacionais e internacionais sobre o tema, incrementando a nucleação do Centro em relação a Instituições de Ensino brasileiras e a internacionalização do próprio Centro, em particular, e da Faculdade, em geral.

- Público-alvo: graduandos, pós-graduandos e docentes da FFLCH-USP e da Universidade de São Paulo; pesquisadores brasileiros e estrangeiros nas seguintes áreas: culturas dos países africanos de língua oficial portuguesa, em específico do audiovisual; cinema africano em geral; dos estudos de filme; relações entre literatura e cinema; demais áreas e interesses afins; escolas públicas e particulares dos Ensinos Fundamental e Médio; outras instituições de pesquisa; público em geral.
- Quantidade: 64 produções cinematográficas (originais e cópias) (v. Anexo).
- Especificações Técnicas: filmes em formato DVD e VHS.
- Parcerias necessárias à execução do projeto:
 - STI-FFLCH;
 - STI-USP;
 - Biblioteca Florestan Fernandes;
 - Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas da USP.
- Parcerias sugeridas:

- Biblioteca da ECA-USP;
- CINUSP;
- Universidade Federal Fluminense;
- Universidade Federal de Ouro Preto.

BENEFÍCIOS A SEREM PRODUZIDOS A PARTIR DA REALIZAÇÃO DO PROJETO

Culturais – Estabelecimento do CELP como pólo nacional e internacional de divulgação e estudo do cinema dos países africanos de língua oficial portuguesa no Brasil e internacionalmente, em todos os níveis.

Sociais – Ampla democratização do saber a respeito de nossos países-irmãos de África, do ponto de vista de sua realidade sócio-econômico-cultural; reflexão e problematização sobre nossas raízes coloniais comuns e projetos de presente e futuro.

Econômicos – Disponibilização gratuita, mediante autorização, de material para consulta e pesquisa.

ESTRATÉGIA DE AÇÃO

1. Formalização da recepção e guarda dos filmes doados (pela Secretaria e Diretoria do Centro);
2. Digitalização dos filmes para arquivos em nuvem, no domínio da USP-CELP (STI-USP);
3. Elaboração de plataforma para consulta e cadastro de pesquisadores e acesso aos filmes mediante autenticação por senha ou código e mecanismos de dupla autenticação, no domínio do CELP-USP (STI-FFLCH/STI-USP);
4. Constituição da equipe coordenadora do projeto: 1 pesquisador(a) FFLCH, 2 pesquisadores colaboradores externos (mediante cadastro na Pró-Reitoria de Pesquisa), mais 1 monitor(a) a ser contratado pelo Centro para esse fim.

*Já se disponibilizaram para constituir a equipe coordenadora inicial: Profa. Dra. Tania Celestino de Macêdo (DLCV-FFLCH-USP); Prof. Dr. Júlio César Machado de Paula (UFF); Prof. Dr. Bernardo Nascimento de Amorim (UFOP).

5. Catalogação dos filmes, mediante ficha técnica dos filmes e elaboração de sinopses (pesquisadores responsáveis, pesquisadores colaboradores, Biblioteca Florestan Fernandes, Biblioteca da ECA-USP);
6. Elaboração de plataforma de solicitação, cadastro e autorização de pesquisadores/pesquisas interessados em consultar o acervo (mediante aba na página do CELP na internet e criação de e-mail dedicado);
7. Aparelhamento da sala 100 do CELP com um computador dedicado, projetor, tela e alarme antifurto para consultas *in loco*;
8. Realização de evento(s) de lançamento do Acervo, minicursos e workshops a ele associados;
9. Realização de pelo menos uma Mostra dos filmes do Acervo por semestre, com debates, de acordo com as seguintes sugestões: Mostra Geral Entre-Nações; Mostra Cinema x Literatura em África; Mostra Flora Gomes; Mostra Licínio Azevedo.

PLANILHA DE CUSTOS

*Valores de 10/12/2019, sujeitos a ajustes.

DESCRIÇÃO	QUANTIDADE	VALOR UNITÁRIO (em reais)	TOTAL
Contratação de Monitor (20h semanais por 1 ano, renovável por	1	7.732,92/ano	15.465,84

mais 1)			
Compra de Projetor	1	2.000,00	2.000,00
Compra de Tela de Projeção	1	1.000,00	1.000,00
Disco de armazenagem externo 2Tb	3	350,00	1.050,00
Arquivo com chave	1	500,00	500,00

Compra de kit alarme antifurto para bibliotecas (sensores/etiquetas/desativador)	1	7.700,00	7.700,00
Pró-labores	5	500,00	2.500,00
Diárias	5	424,48	2.121,40
Passagens aéreas nacionais	4	800,00	3.200,00
Passagens aéreas internacionais	1	5.000,00	5.000,00
Material de escritório	Vários	1.200,00/ano	2.400,00

Material de publicidade, folhetos	Vários	1.000,00/ano	2.000,00
-----------------------------------	--------	--------------	----------

Edição de catálogo (revisão, diagramação, impressão)	Vários	6.000,00	6.000,00
--	--------	----------	----------

TOTAIS/PROJETO	24 meses	1o ano: 27.182,92 2o ano: 23.754,32	50.937,24
-----------------------	----------	--	-----------

CRONOGRAMA

PERÍODO	ATIVIDADES	PESSOAL ENVOLVIDO
2020 - 1o trimestre	.Organização da equipe coordenadora e dos trabalhos .Recepção e guarda dos materiais .Digitalização dos filmes .Elaboração da plataforma de acesso aos dados .Elaboração das fichas técnicas e sinopses	.Equipe coordenadora .Monitoria .Secretaria .Equipe técnica (STI)
2020 - 2o trimestre	.Elaboração da plataforma de acesso aos dados .Elaboração das fichas técnicas e sinopses .Catalogação	.Equipe coordenadora .Monitoria .Secretaria .Equipe técnica (STI) .Consultores bibliotecas
2020 - 3o trimestre	.Elaboração da plataforma de acesso aos dados .Elaboração das fichas técnicas e sinopses .Catalogação .Aparelhamento da sala 100	.Equipe coordenadora .Monitoria .Secretaria .Equipe técnica (STI) .Consultores bibliotecas .Manutenção FFLCH
2020 - 4o trimestre	.Teste da plataforma de acesso .Finalização da catalogação .Término da reforma da sala	.Equipe coordenadora .Monitoria .Secretaria .Equipe técnica (STI) .Consultores bibliotecas .Manutenção FFLCH
2021 - 1o trimestre	.Eventos de lançamento do Acervo .Abertura da plataforma para consultas .Lançamento do catálogo do Acervo	.Equipe coordenadora .Monitoria .Secretaria .Curadoria .Convidados
2021 - 2o trimestre	.Mostra de filmes, workshops e cursos	.Equipe coordenadora .Monitoria .Secretaria .Curadoria .Convidados
2021 - 3o trimestre	.Mostra de filmes, workshops e cursos	.Equipe coordenadora .Monitoria .Secretaria .Curadoria .Convidados

2021 - 4o trimestre	. Mostra de filmes, workshops e cursos	.Equipe coordenadora .Monitoria .Secretaria .Curadoria .Convidados
---------------------	---	--

São Paulo, 10 de dezembro de 2019.



Fabiana Buitor Carelli
Diretora / CELP-USP

Maria Zilda da Cunha
Vice-Diretora / CELP-USP

PROJETO CINEÁFRICAS

ANEXO – LISTA DE OBRAS DOADAS

1. A batalha de Argel (Gillo Pontecorvo, Argélia/Itália, 1965, 117 min.)
2. A costa dos murmúrios (Margarida Cardoso, Portugal, 2004, 115 min.)
3. A guerra da Água (Licínio Azevedo/Brigitte Bagnol, Moçambique, 1996, 73 min.)
4. A Ilha dos Escravos (Francisco Manso, Portugal / Cabo Verde, 2008, 100 min.)
5. A Ilha dos Espíritos (Licínio Azevedo, Moçambique, 2010, 63 min.)
6. A ponte (Licínio Azevedo, Moçambique, 2001, 52 min.)
7. Acampamento de desminagem (Licínio Azevedo, Moçambique, 2005, 60 min.)
8. Amílcar Cabral (Ana Lúcia Lisboa, Guiné-Bissau, 2001, 59 min.)
9. Aniki Bóbó (Manoel de Oliveira, Portugal, 1942, 68 min.)
10. Bamako (Abderrahmane Sissako, Mali/France/USA, 2006, 117 min.)
11. Batuque – A Alma de Um Povo (Júlio Silvão, Portugal, 2005, 52 min.)
12. Black dju (Pol Cruchten, Bélgica/Luxemburgo/Portugal, 1997, 80 min.)
13. Camp de Thiaroye (Ousmane Sembène, Senegal/Algéria/Tunísia, 1988, 157 min.)
14. Cape Verde, my love (Ana Lucia Ramos Lisboa, Cabo Verde, 2007, 77 min.)
15. Cartas de Angola (Dulce Fernandes, Angola / Portugal, 2011, 55 min.)
16. Comboio da Canhoca (Orlando Fortunato, Angola, 1989, 90 min.)
17. Comédia Infantil (Solveig Nordlund, Moçambique, 1997, 92 min.)
18. Desobediência (Licínio Azevedo, Moçambique/Portugal, 2002, 92 min., ficção)
19. Faat Kine (Ousmane Sembene, Senegal, 2001, 121 min.)
20. Fintar o destino (Fernando Vendrell, Portugal/Cabo Verde, 1998, 77 min.)
21. Fogata (João Ribeiro, Moçambique, 1992, 18 min.)
22. Hóspedes da Noite (Licínio Azevedo, Moçambique, 2007, 53 min.)
23. Ilhéu de Contenda (Lopes, Cabo Verde, 1995, 110 min., ficção)
24. La noire de... (Ousmane Sembène, Senegal, 1965, 60 min, drama)
25. Luanda, a fábrica da música (Kiluanje Liberdade/Inês Gonçalves, Angola/Portugal, 2009, 54 min.)

26. Mais Alma (Catarina Alves Costa, Cabo Verde/Portugal, 2001, 56 min.)
27. Mãos de Barro (Licínio Azevedo, Moçambique, 2003, 50 min.)
28. Marrabentando (Karen Boswall, Moçambique, 2004, 52 min.)
29. Moi, un noir (Eu, um negro - Jean Rouch, França, 1959, 73 min)
30. Moolaadé (Ousmane Sembene, Senegal, 2004, 120 min.)
31. Mortu nega (Flora Gomes, Guiné-Bissau, 1988, 92 min.)
32. Nelisita (Ruy Duarte de Carvalho, Angola, 1982, 90 min)
33. Ngwenya, o crocodilo (Isabel Noronha, Moçambique, 2007, 90 min.)
34. Nha Fala (Flora Gomes, Guiné-Bissau, 2004, 110 min.)
35. Night Stop (Licinio Azevedo, Moçambique, 2002, 52 min.)
36. O Gotejar da Luz (Fernando Vendrell, Portugal / Moçambique, 2002, 99 min., ficção)
37. O Grande Kilapy (Zezé Gamboa, Angola/Brasil/Portugal, 2012, 100 min.)
38. O herói (Zezé Gamboa, Angola/Portugal/France, 2005, 97 min.)
39. O Jardim do Outro Homem (Sol de Carvalho, Moçambique, 2006, 80 min.)
40. O salão azul (Luciana Hees, Moçambique / Portugal, 2011, 19 min.)
41. O Testamento do Senhor Napomuceno (Francisco Manso, Portugal/Cabo Verde, 1999, 110 min.)
42. O último vôo do flamingo (João Ribeiro, Moçambique, 2009, 90 min.)
43. Os flagelados do vento leste (António Faria, Cabo Verde, 1987, 100 min.)
44. Os rebelados no fim dos tempos (Jorge Murteira, Cabo Verde/Portugal, 2002, 52 min.)
45. Outras frases (Jorge António, Angola/Portugal, 2003, 52 min.)
46. Oxalá cresçam pitangas/Histórias de Luanda (Ondjaki/Kiluanje Liberdade, Angola/Portugal, 2006, 62 min.)
47. Pele (Fernando Vendrell, Portugal, 2006, 102 min.)
48. Regresso a Nacala (Brigitte Martinez, Moçambique, 2001, 52 min.)
49. Tabu (Miguel Gomes, Portugal, 2012, 1h 58min.)
50. Tchiloli, máscaras e mitos (Kiluanje Liberdade / Inês Gonçalves, São Tomé / Portugal, 2009, 52 min.)
51. Terra Longe (Daniel Thorbecke, Cabo Verde/Portugal/Alemanha, 2003, 76 min.)
52. Terra Sonâmbula (Teresa Prata, Moçambique, 2007, 97 min.)

53. The Gaze of the Stars/Africa Dreaming (João Ribeiro, Moçambique, 1997, 26min.)
54. The gods must be crazy (Jamie Uys, Africa do Sul, 1980, 109 min.)
55. The Great Bazaar (Licínio Azevedo, Moçambique, 2005, 58 min.)
56. Tilai (Idrissa Ouedraogo, Burkina Faso, 1990, 81 min.)
57. Touki Bouki (Djibril Diop Mambety, Senegal, 1973, 85 min)
58. Udju azul di Yonta (Flora Gomes, Guiné-Bissau/França/Portugal, 1992, 90 min.)
59. Virgem Margarida (Licínio Azevedo, Moçambique, 2012, 87 min)
60. Yaaba (Idrissa Ouedraogo, Burkina Faso, 1989, 90 min.)
61. Yeelen (Souleymane Cissé, Mali, 1987, 105 min.)